



FEST'ASIA 2017

L'ANNÉE DU COQ DE FEU

Le 28 janvier 2017 débutera, dans l'ensemble du monde asiatique, l'année du Coq de Feu. Cette date marquera le début de la quinzaine des fêtes traditionnelles du Nouvel An ou « Fête du Printemps ».

À cette occasion, pour fêter cet événement cher à la communauté asiatique très présente dans la cité phocéenne, la Ville de Marseille vous invite à partager avec les associations partenaires de la Cité des Associations, ces moments très festifs.

Du 7 au 27 février, autour du thème du coq, très connu dans la tradition populaire asiatique, venez assister et participer à un spectacle, des défilés, des ateliers, des expositions, des démonstrations d'arts martiaux, des projections de films... tout un florilège d'événements qui vous permettront de découvrir la culture d'un autre continent et de faire la fête sous le signe de l'Asie!

Nora PREZIOSI
Adjointe au Maire Déléguée
Aux droits des femmes
À la Jeunesse
À l'Animation dans les quartiers



ORGANISATION : VILLE DE MARSEILLE
Délégation Générale Éducation, Culture et Solidarité
Direction de l'Action Sociale et de la Solidarité
Division des Manifestations et des Animations Urbaines

Avec:
L'association Amitié Provence-Chine

et la collaboration du Consulat Général de la République Populaire de Chine à Marseille

LES ASSOCIATIONS PARTENAIRES :

Les amis du Vietnam
Chinois de Provence
Chinafi
Service des Affaires Culturelles Franco-Chinoises
Société des Étudiants Chinois à Marseille
L'Institut International des Musiques du Monde IIMM
Fédération Viet Vu Dao, école d'Arts Martiaux Vietnamiens

COORDINATION GÉNÉRALE :
Françoise Tirribillot,
Présidente de l'association Amitié Provence-Chine



Ville de Marseille - DGAPM - © Fotolia

Nous sommes **Marseille**

Allô Mairie
0 810 813 813
Service Client

VILLE DE
MARSEILLE
www.marseille.fr

FEST'ASIA

2017



7/27 FÉVRIER
CITÉ DES ASSOCIATIONS
EXPOSITIONS CONFÉRENCES ANIMATIONS



FEST'ASIA 2017

L'ANNÉE DU COQ DE FEU

- EXPOSITIONS
- CONFÉRENCES
- ATELIERS/DÉMONSTRATIONS
- VIDÉOS
- DÉFILÉS TRADITIONNELS
- ARTS-MARTIAUX
- SPECTACLE
- CONCERT

AU PROGRAMME

EXPOSITIONS

DU 7 AU 27 FÉVRIER 2017 DE 10H00 À 18H00
à la Cité des Associations

- Exposition d'estampes et de papiers découpés
« Le Coq dans tous ses états »
- Expositions de photographies
- Exposition de tableaux en laque du Vietnam
- Expositions de peintures et calligraphies traditionnelles chinoises

CONFÉRENCES

LE 13 FÉVRIER À 18H00

« Le coq dans la tradition asiatique et occidentale »
par Françoise Tirribillot Présidente de l'association Amitié
Provence-Chine

LE 17 FÉVRIER À 18H00

« La Littérature Vietnamienne » par Maurice N'Guyen



SAMEDI 18 FÉVRIER

JOURNÉE FESTIVE

À LA CITÉ DES ASSOCIATIONS, SUR LA CANEBIÈRE*
ET AU KIOSQUE À MUSIQUE

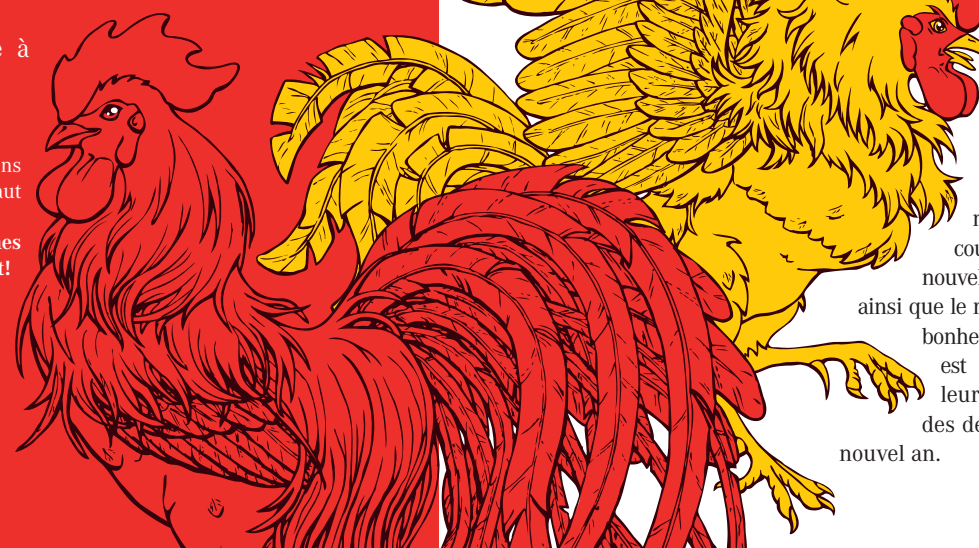
CITÉ DES ASSOCIATIONS:

- **10h30** - Projection d'un film d'animation (tout public):
« Les 3 moines » ou « Les aventures de Sun Wu Kong ».
 - **De 11h00 à 13h00** - Démonstrations culinaires:
réalisation et dégustation de raviolis chinois (jiao zi) et de gâteaux
traditionnels vietnamiens (banh chung).
 - Démonstrations/ateliers:**
 - **10h30** - Conférence - Démonstration La médecine Chinoise.
 - **de 14h00 à 17h15** - Initiation à la calligraphie et à la peinture
chinoise.
 - **de 14h00 à 17h15** - Rouge: papier plié, découpé, imprimé.
 - **17h30** - Démonstration et concert de Guzheng avec la participation
de Sissy Zhou.
- (Guzheng: Instrument traditionnel chinois de la catégorie des cithares
sur table)

CANEBIÈRE (devant la Cité des Associations):

- **15h00** - Démonstration et initiation d'arts martiaux.
- De la Cité des Associations au Kiosque à Musique:**
- **15h20** - *Défilé traditionnel (Licornes et Dragons) et danses
traditionnelles (kiosque à Musique).
- **15h45** - Démonstration
de Plumfoot au Kiosque à
Musique.

* Départ du défilé à hauteur
de la Cité des Associations
jusqu'au Kiosque à Musique (haut
de la Canebière).
Si vous possédez des costumes
asiatiques, le défilé vous est ouvert!



FÊTE DU TÊT

« LE NOUVEL AN VIETNAMIEU OU CHINOIS »

Le Nouvel an lunaire ou Nouvel an chinois (Nongli Xinnian), aussi
appelé Fête du Printemps (Chunjie) ou Fête du Têt au Vietnam,
est la fête la plus importante pour les communautés asiatiques à
travers le monde entier. Le terme Nongli Xinnian signifie littéralement
« Nouvel an du calendrier agricole » car il se célèbre suivant le
calendrier chinois qui est luni-solaire. C'est un moment pour
célébrer et profiter de la Fête des fêtes dans la joie et l'exubérance
dont on profite en prenant des vacances et en se réunissant en
famille. Les festivités s'étendent sur quinze jours à partir de la
nouvelle lune.

LE ROUGE, COULEUR DU BONHEUR ET DE LA CHANCE!

Le rouge est le symbole du bonheur. En Chine, cette couleur est
omniprésente. Elle a un sens culturel et symbolique dans l'esprit
des gens. Ainsi, le rouge est présent dans l'art (la peinture, la
calligraphie), ou plus généralement sur les
emballages, les publicités... Sa connota-
tion positive est très forte. Dans la
Chine ancienne, il existait un animal
qui s'appelait Nian, animal malé-
fique à la tête de lion et au corps
de taureau, qui chaque année, au
printemps, dévorait un grand
nombre de
personnes.
Un jour, les
habitants
découvrirent
que l'animal
avait peur
du rouge et
décidèrent de
décorer leurs
maisons de cette
couleur pour la
nouvelle année. C'est
ainsi que le rouge, associé au
bonheur et à la chance,
est devenu la cou-
leur prédominante
des décors de fête du
nouvel an.